

13de JAARGANG No. 1979

De Arubaanse Courant

WOENSDAG 14 JULI 1954



Uitgeefster: „De Arubaanse Courant" N.V. - Redacteur: G. Schagen (Tel. thuis 1824) Abonnement ƒ 2.50 per maand.

DAGBLAD VOOR ARUBA

Bureau Oranjestad: Nassaustr. 94, Tel. 1282. — Agent San Nicolas: „Daco's Tavern", Tel. 5067 - Druk: Aruba Drukkerij N.V., Tel 1277

LANDSBEGROTING

Algemene beschouwingen leverden weinig nieuwe gezichtspunten op

Twee vergaderingen, een gistermiddag en een andere gisteravond waren voldoende om de behandeling van de Landsbegroting te brengen tot „Artikelsgewijs", waarmee vanmiddag zal worden begonnen.

De „Tweede ronde" leverde betrekkelijk weinig nieuwe gezichtspunten op. Bij de beantwoording der vragen bracht de voorzitter van de Regeringsraad naar voren, dat het niet „comme il faut" is, dat lid Braam opnieuw met vragen komt over de schorsingskwestie, terwijl hem toch bekend was, dat de Regering reeds schriftelijke vragen heeft ontvangen van Braam's fractiegenoot Jonckheer.

Blijkens het verslag in Today geeft de Heer Gomez dan het volgende antwoord op de schriftelijke vragen van Jonckheer:

Het lid Braam had opgemerkt, dat de rechtszekerheid in geding wordt gebracht (naar aanleiding van de schorsingskwestie van Yrausquin en Croes uit de Arubaanse eilandsraad). De Heer Gomez betreurde het vierkant, dat zoveel met het woord rechtszekerheid wordt geschermd. Dat is niet in het belang van het land.

„Is het juist", zo luidde de eerste vraag van de heer Jonckheer, „dat op 20 Maart de behandeling van het besluit van de Arubaanse eilandsraad, behelzende de schorsing van de leden Yrausquin en Croes, door de landsregering werd ontvangen?" En was er nog geen beslissing genomen? Beide vragen beantwoordde de voorzitter bevestigend. Op de volgende desbetreffende vraag, antwoordde de meester-doktoor, dat de RR meent, dat de democratische rechten van de minderheden ten volle ZIJN gewaarborgd. Er was ook geen trage afwikkeling van dit geval. Er ligt in de E. R. wel het aandringen van spoed verborgen, maar uitdrukkelijk voorgeschreven is dit niet. Ongeacht de bepalingen van het Statuut acht de Regering het een hoge plicht te zorgen voor een spoedige afwikkeling, maar zij kan nog geen definitieve datum noemen omdat gewacht wordt op benodigde gegevens om een beslissing te nemen.

Het was de premier een doorn in het oog dat men zoveel schermde met het woord rechtszekerheid: „want laten we nu eens zien, wie die vragen wel stelt: het is de heer Braam, zeker géén voorbeeld van bedreigde rechtszekerheid. Laten we elders kijken, in onze nabuurlanden. Nergens heerst er zo'n grote mate van rechtszekerheid, van een democratische vrijheid als op de Antillen. De heer Braam kan de regering aanvallen; dat kan hij doen om dat hij parlementaire immuniteit geniet. Laten we de concrete feiten zien: laten we voorzichtig zijn met beschuldigingen als zou hier wat aan de rechtszekerheid schorten", aldus de heer Gomez.

Later sprak ook Landsminister Plantz, die onder meer inging op het verhogen van de prijzen van loterijbiljetten, als voorgesteld door de Heer Morkos (ten behoeve van de financiering van een nood-ouderdomsvoorziening.

Het plan Morkos om de prijzen van loterijbriefjes met ƒ 2.50 te verhogen en het daardoor meer ontvangen bedrag (bijna 2 millioen) te besteden voor de ouderdomsvoorziening ontlokt de Minister de uitroep: „Dat gaat zo maar niet". 64% van dit meer opgebrachte bedrag zou aan prijzen besteed moeten worden.

Eman's voorstel tot verdubbeling van het aantal loten is bij gebrek aan apparatuur alleen practisch al onmogelijk. Wel heeft de Regering overwogen het aantal stukjes per lot van 10 tot 20 op te voeren. Hetgeen het bewijs moge vormen dat ook de regering via de loterij een oplossing voor het probleem zoekt, aldus Landsminister Plantz.

Plantz

De Heer Morkos belooft hij een spoedige verklaring bij Landsbesluit hoe de verhouding tussen Curacao en Aruba zal komen te liggen bij volledige inwerkingtreding van art. 88 van de Eilandenregeling. Ook zal binnenkort een nieuw ontwerp In-, Uit- en Doorvoer het licht zien.

Na het middernachtelijk uur eindigden de Algemene beschouwingen, die dit jaar vrij rustig verliepen. De vergadering wordt dan geschorst tot hedenmiddag voor de artikelsgewijze behandeling, welke, onvoorziene omstandigheden voorbehouden, vannacht wel zal worden beëindigd.

Aardbevingen in Colombia eisen meer dan dertig doden

BOGOTA - Uit Bogota wordt vernomen dat gisteren in het begin van de middag 32 lijken van slachtoffers van de aardverschuiving nabij Medellin in Colombia zijn geborgen. Men heeft goede hoop dat het aantal slachtoffers uiteindelijk niet veel groter zal blijken te zijn. Er zijn veertig gewonden in hospitalen opgenomen.

Quatorze Juillet

PARIJS - Duizenden Parijzenaars (en Parisiennes) hebben de afgelopen nacht dansende in de straten en de stegen van de stad doorgebracht. Vanmorgen in alle vroegte verzamelden zij zich voor de traditionele mars naar de plek waar eens de Bastille stond. De president van de republiek, Rene Coty, sloeg de voorbijtrekkenden gade en vierde het feest van de 165e herdenking van de val van de Bastille dapper mee. Ook vanavond zal er overal in Parijs gedanst worden.

Zoals men zich zal herinneren was de communistische demonstratie in het Oostelijk deel van Parijs door de autoriteiten verboden. De tot nu toe ontvangen berichten maken geen melding van relletjes.

Tour de France

ST. BRIEUX. De „suikerprijs" van de zesde etappe van de Tour de France was voor de Belg Desmet; de premie voor de renner met de meeste pech was voor Bouvert van de Franse West-ploeg.

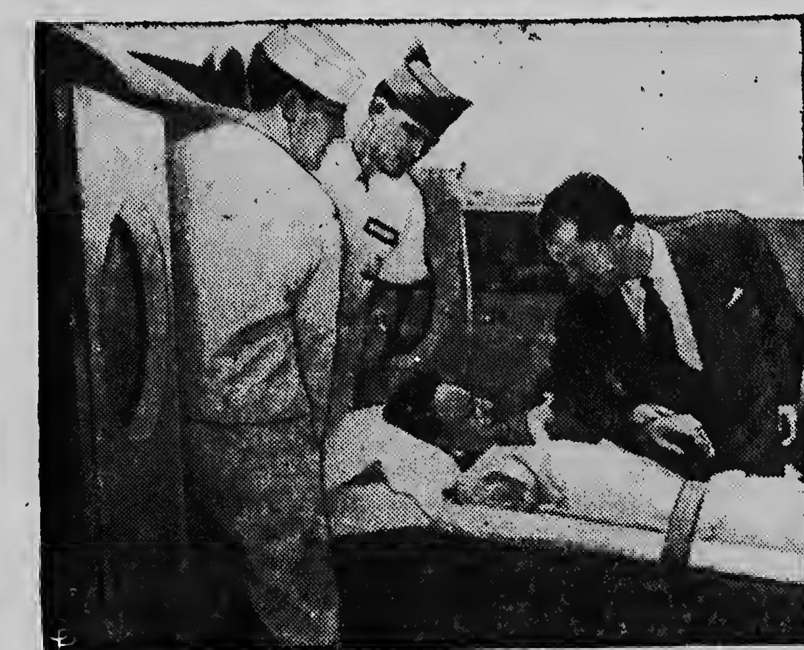
In het puntenklassement is de stand na de zesde ronde: 1e de Zwitser Kubler met 51 punten; 2e de Zwitser Koblet; 3e de Zwitser Schaer. De Nederlander Wim van Est is 5e met 97 punten en Woutje Wagtmans is 10e met 133 punten. In het ploegenklassement van de zesde etappe leidt Zwitserland voor België. Nederland was 8ste.

In het algemeen ploegenklassement na de zesde etappe leidt Zwitserland voor Frankrijk en België, met Nederland op de vierde plaats.

De Nederlandse ploegleider Pellenaars kreeg eergisteravond in St. Brieux een telegram, dat hem veel plezier deed. Het was afkomstig van de KNWU en de inhoud was: „Leven met jullie prachtige prestaties mee stop houdt goede moed ondertekening Bestuur en Sportcommissie KNWU".

BREST. De zesde etappe van de Tour de France van St. Brieux naar Brest over 179 km is gewonnen door Forlini (Frans Regionaal) in 4 uur 55 min. 9 seconden. Tweede werd Koblet, derde Kubler, vierde Schaer, vijfde Debruyne, negende Bobet, twintigste Faanhof, eenentwintigste Van Breenen, eenendertigste Wim van Est, zevenendertigste Wagtmans.

In het algemeen klassement is Bobet (Frankrijk) eerste met 33 uur 12 min. 51 seconden; tweede Koblet (Zwitserland) met 33 uur 13 min. 8 seconden; derde Acher (Zwitserland) met 33 uur 13 min. 50 seconden; vierde Kubler (Zw.) met 33 uur 18 minuten 49 seconden en vijfde Desmet (België) met 33 uur 20 minuten 27 seconden.



SERGEANT Andre Granet wordt hier door de Franse Consul-Generaal in Californië begroet bij zijn aankomst op Amerikaans grondgebied. De Amerikaanse luchtmacht heeft ten behoeve van de Franse gewonden en zieken in Indo-China een luchtbrug, via Amerika geslagen van Indo-China naar Frankrijk en dagelijks worden langs deze weg patiënten naar eigen land overgebracht. Gewonde Granet verloor bij de gevechten zijn rechterarm.

VREDE OP TIL?

PARIJS - De correspondent van Reuter te Parijs meldt, dat de ministers van buitenlandse zaken van de Grote Drie vanmorgen met hun laatste besprekingen om te komen tot een eendrachtige politiek ten opzichte van een „staakt het vuren" in Indo China zijn begonnen.

Tevoren hadden minister John Foster Dulles en minister Eden een gesprek onder vier ogen dat 45 minuten duurde.

Gisterenavond hadden de drie ministers een bespreking, die meer dan vier uren heeft geduurd.

Amerika erkent Armas

GUATEMALA - De Verenigde Staten, Cuba, Mexico en Italie hebben de nieuwe regering in Guatemala erkend.

De erkenning door de regering van Mexico - zo wordt aangenomen - opent de weg tot het terugroepen van de Mexicaanse ambassadeur in Guatemala, indien de junta althans op de petities aanvaardt waarin verzocht wordt hem als persona non grata te verklaren.

De Britse minister van staat voor buitenlandse zaken heeft in het Lagerhuis verklaard, dat Engeland nog niet is overgegaan tot de erkenning van de militaire junta en dat de betrekkingen met Guatemala op de facto basis zou worden gehandhaafd tot de Britse gezant zijn geloofsbrieven aan de nieuwe regering zou aanbieden.

Peking pijpt zoet handelsdeuntje

LONDEN - Wanneer eenmaal de handelsbetrekkingen tussen Groot Brittannie en China „normaal" zijn, aldus verklaarde een Chinese handelsmissie vandaag te Londen, zal het zakenverkeer in het komend jaar 80 tot 100 millioen pond sterling kunnen belopen.

„Deze betrekkingen zijn nog niet normaal, omdat Engeland nog een zekere mate van discriminatie jegens de handel met China toepast", aldus het oordeel van de delegatie-leider Tsao Tsjoeng-Sjoe, op een persconferentie.

De uit elf man bestaande Chinese delegatie heeft de afgelopen zestien dagen besprekingen gevoerd met vertegenwoordigers van vijf Britse bedrijfsorganisaties. Zij vertrekt morgen naar Genève.

China, aldus Tsao, streeft ernaar zijn handel met Engeland in evenwicht te brengen en het streefgetal 80 tot 100 millioen pond gelijkertijd te verdelen tussen de import- en de exporthandel met Engeland.

De handel met Rusland

LONDEN - Groot Brittannie en Verenigde Staten hebben in „grote mate" overeenstemming bereikt over de herziening van de lijst van strategische materialen, die niet naar communistische landen mogen worden uitgevoerd - aldus de Britse minister van handel Thorneycroft in een mededeling in het Lagerhuis. De minister gaf als zijn mening dat een kortere lijst, krachtiger toegepast, doelmatiger zou zijn dan de huidige die vrij lang is.

Vlotter spel bracht Bubali de zege op Jong Aruba

FRANS FIGAROA MISTE STRAFSCHOP

Het is een vlot spelend Bubali gisteravond in het Wilhelminastadion gelukt een grote zege op Jong Aruba te behalen. Beide Noordelijke ploegen verschenen voor deze wedstrijd met hun sterkste spelers in het veld. Jong Aruba hield gedurende de eerste helft stand tegen het forsere Bubali, maar gedurende de tweede helft gingen de Jong Arubanen weer over tot het korte onproductieve tik-tak spelletje.

De strijd was nog geen drie minuten oud toen de Bubali linksbuiten Eckmeyer na een goede voorzet van rechts de bal in het Jong Arubadoel deponeerde doch scheidsrechter Kelly had een overtreding geconstateerd en het doelpunt werd afgekeurd. Kort daarna was het de Jong Aruba linksbinnen die tegen de doelpaal knalde. Het spel golfde snel heen en weer en beide ploegen speelden een aardig aantrekkelijk spel. In de 22ste minuut was het rechtsbuiten Mercelino Tromp die met een hard schot Bubali de leiding gaf. 1-0. De Jong Arubanen zetten er toen een schepje bij op en zagen kans een klein overwicht op de meer fors gebouwde Bubalianen te nemen.

Juist toen de wedstrijdklok de 35ste minuut van de speeltijd aan wees veroorzaakte een der Bubalibacks een strafschop. De Jong Aruba back Frans Figaroa kwam naar voren om het vonnis te voltrekken. Aanloop... schot... ruim ...een meter naast het Bubalidoel. Toch zouden de Jong Arubanen met een gelijkspel de rust in gaan want nog geen vijf minuten later was het linksbuiten Franken die uit een vrije schop de stand op 1-1 bracht.

Na de hervatting gingen de Jong Arubanen over tot het korte spel. Bubali dat met mooie open aanvallen, dikwijls geleid door de linksbuiten Eckmeyer steeds meer in de aanval kwam nam reeds binnen 10 minuten met een schot van rechtsbuiten Tromp de leiding. 2-1. Nog geen 3 minuten later was het wederom Tromp die de stand op 3-1 bracht. Het spel van Jong Aruba werd er niet beter op en Bubali bleef in de meerderheid. **Nadat linksbuiten Eckmeyer en even later midden**half Figaroa de stand op 5-1 hadden gebracht en er nog ongeveer 10 minuten te spelen waren, kwamen de Jong Arubanen plotseling weer meer in de aanval en toen bleek dat zij het openspel niet verleerd waren want enige goede aanvallen om beurten door de links en rechtsbuiten geleid volgden. De binnentrio faalde echter met het schot en zo kwam het einde met een 5-1 zege voor Bubali.

DONDERDAGAVOND HOLLANDIA—DAKOTA

De wedstrijd van de A-Klasse zal Donderdagavond in het Wilhelminastadion plaats vinden en wel tussen de beide kampioenssrivalen Holandia en Dakota. Het zal een spannende wedstrijd worden daarvan zijn wij wel overtuigd.

Dakota dat tot heden ook niet geslagen werd zal alles op alles zetten de bovenste paats op de ranglijst van de A-Klasse te behouden.

Statuut Donderdag of Vrijdag in behandeling

DEN HAAG - In de Tweede Kamer heeft de voorzitter een voorstel gedaan om aan de agenda toe te voegen het wetsontwerp tot aanvaarding van het Statuut van het Koninkrijk. Het voorstel werd aanvaard.

Verondersteld wordt, dat de gehele Donderdag en Vrijdag gewijd zullen moeten worden aan de behandeling ervan.

Amerika, voor vrienden, soepeler met atoomgeheimen

WASHINGTON. De gemengde Congrescommissie voor de atoomenergie heeft gisteren op verzoek van Eisenhower haar goedkeuring gehecht aan een uitwisseling van atoomgeheimen met bevriende Mogendheden. Zij beval zowel het Huis van Afgevaardigden als de Senaat aan het Bestuur te machtigen in onderhandeling te treden met de Geallieerde landen omtrent een technische samenwerking, waaronder het leveren van materialen voor de vreedzame ontwikkeling van de atoomenergie. Deze technische samenwerking op het gebied van de atoomenergie was een van de punten, die de afgelopen maand te Washington besproken werden tussen Eisenhower en Churchill. Op 26 Juni j.l. vingen in de Amerikaanse hoofdstad geheime besprekingen aan tussen Amerika en Engeland over de atoomenergie. Men besprak de eventuele vorm, die deze samenwerking zal moeten hebben.

Het door de Commissie goedgekeurde wetsontwerp, waarbij de wet van 1946 op de atoomenergie wordt gewijzigd, zal vermoedelijk vandaag of morgen door de Senaat in behandeling worden genomen. Engeland heeft er jarenlang bij de V.S. op aangedrongen hun atoomgeheimen te delen, maar deze verzoeken stuitten op krachtig verzet vanwege het Congres, veroorzaakt door de vrees, dat deze geheimen hun weg zouden weten te vinden naar de Sovjet-Unie.

De uit 18 leden bestaande commissie keurde tevens een voorziening goed, waarbij particuliere ondernemingen in het atoomonderzoek worden ingeschakeld.

COMPLOT ONTDEKT

GEORGETOWN - De politie in Brits Guiana heeft een complot ontdekt om een vijftig meter lange spoorbrug over de rivier de Bary op te blazen, zo is vandaag te Georgetown meegedeeld.

BUNKERBARGE IN BEDRIJF

Vandaag is de olie-bunkerbarge weer uit San Nicolas naar Oranjestad gekomen en wel voor de leverantie van bunkers aan het ms. Telamon van de KSNM.

VICIEUZE OORLOG-OPBOUW CIRKEL HOUDT WERK GAANDE

AMSTERDAM - „Als de pogingen tot de wederopbouw in Korea, voorlopig Zuid-, later hopelijk ook Noord-Korea mislukken zal de gehele oorlog daar om niet zijn geweest".

Dat is de mening van Sir Arthur N. Rucker, hoofd van het Europese bureau aan de U.N.K.R.A.

„Wij brengen in Korea een driejarenplan - nu in zijn tweede jaar tot uitvoering dat 266 millioen dollar ontbreekt. De Verenigde Staten hebben toegezegd 65 percent te zullen bijdragen mits de overige 35 percent elders wordt bijeengebracht. Engeland heeft eerst zes millioen pond geschonken en juist dezer dagen opnieuw twee millioen. Nederlands aandeel bestaat tot nu toe in tweemaal ruim een kwart millioen dollar; een zeer edelmoedige steun maar toch nog niet genoeg. En het werk mag niet onvoltooid blijven of bijna even erg: langer in beslag nemen dan de beoogde drie jaren". aldus Sir Arthur N. Rucker.

Ofschoon de Koreanen in vergelijking met West-Europa nog altijd in akelige omstandigheden leven, zo vervolgde Sir Arthur, kan de vooruitgang in deze anderhalf jaar bereikt niet voorbij worden gezien. Van overal ter wereld voeren schepen door de U.N.K.R.A. bestelde goederen naar Korea, overal in het land heeft de U.N. K.R.A. het eerst nodige herstel ter hand genomen, van grote fabrieken af tot eenvoudige vuurtorens toe. Een grote drukkerij is in functie voor alle leerboeken die in Zuid-Korea worden vervaardigd. De landbouw (waarin een groot deel der bevolking op de een of andere manier een bestaan vindt), de mijnbouw, visserij en industrie wordt zoveel mogelijk gesteund. In klinieken van een groot hospitaal kan onder leiding van o.a. Zwitserse artsen weer worden gewerkt en gestudeerd.

In het algemeen heeft de Koreaanse bevolking weinig begrip voor de materiele bijstand. Ten eerste werpt die pas langzaam vruchten af en bovendien is de Koreaan trots van aard en wars van giften.

Dit laatste vertelde de heer R. S. uit den Bogaard, eerste welfare officer in Korea en onder de driehonderd man internationaal personeel van de U.N.K.R.A. een van de veertien Nederlanders.

Een belangrijke aanvulling van de stoffelijke hulp is daarom de C.C.D. (Community Coordinated Development Project), een UNKR A afdeling voor technische bijstand waarvoor de Koreaan, die een sterk verantwoordelijkheidsgevoel heeft, zeer ontvankelijk blijkt te zijn. Ontwikkeling van landbouwgemeenschappen, aanmoedigen van zelfwerkzaamheid, voorlichting op het gebied van elementaire kennisgezondheids- en hygiënische toestanden, geestelijke en culturele activiteiten, productie-methoden, huishoudkunde, behoren tot 't program dat de C.C.D. wil uitvoeren.

Het plan is, in ieder van de negen provincies van Zuid-Korea een internationaal team van technici aan het werk te zetten: vijf buitenlandse specialisten en vijf Koreanen voor elke provincie. Aan iedere vrijwillige hulporganisatie die zulk een provinciaal C.C.D.-team uitrust zal de UNKRA een subsidie van ten hoogste 12.000 dollar verstrekken. De teams hebben tot einddoel zichzelf overbodig te maken door het opleiden van Koreaanse opvolgers. Reeds nu werkt de bevolking belangeloos mee aan 250 kleine projecten op 't gebied van irrigatie, hygiëne enz. Dit werk wordt beschouwd als een belangrijke aanvulling van de materiële steun. Het eerste doel is, aldus de Heer van den Bogaard, Korea weer zelfgenoegzaam te maken op het peil van voor de oorlog.

Van allerlei aspecten van het maatschappelijk werk in Korea zal een film in omloop worden gebracht.

VRIJKAARTEN VOOR VOETBALWEDSTRIJD TEGEN NEDERLANDS ELFTAL

Ons bereikten tal van vragen naar aanleiding van het bericht dat gisteren in ons blad verschenen over de vrije toegangskaarten voor het stadion.

Wij hebben ons daarom tot een der commissieleden, de Heer Jos van der Schoot gewend, die ons meedeelde dat de betreffende mededeling uitsluitend sloeg op degenen die recht hebben op een vrijkaart voor de gereserveerde publieke tribune, dat zijn de scheidsrechters, verenigingsbestuurders en commissie leden van de A.V.B., met uitzondering van de leden van de commissie van beroep. Voor alle andere inlichtingen wende men **zich tot de Heer van der Schoot.**

Verzamelstaat van Amendementen

op het ontwerp-landsverordening tot vaststelling van de Begroting van de Nederlandse Antillen voor het dienstjaar 1954 (1953-1954-42)

Braam: Regeringsraad. Personeelskosten. De bezoldiging van de secretaris te verlagen met 320.

Braam: Regeringsraad. Reis- en verblijfkosten. Het artikel te verlagen met 2.500.

Braam: Regeringsraad. Onderhouds- en bedrijfskosten auto's. Het artikel te verlagen met 600.

v/d Meer, Voges, Debrot en Eman: Staten van de Nederlandse Antillen. Personeelkosten Griffie. Het artikel te verhogen met 1.200.

Braam: Bureau Burgerlijke defensie. Personeelskosten. Het artikel in zijn geheel af te voeren 55.475.

Braam: Bureau Burgerlijke Defensie. Kosten van uit- en terugzending, overplaatsing en verloven. Het artikel in zijn geheel af te voeren. P.M.

Braam Bureau Burgerlijke Defensie. Reis- en verblijfkosten. Het artikel in zijn geheel af te voeren. P.M.

Braam: Bureau Burgerlijke Defensie, Materiele kosten. Het artikel in zijn geheel af te voeren. 9.240.

Moskos: Overige uitgaven der Afd. Algemeen Bestuur en Eredienst. Reis- en verblijfskosten Gezaghebbers. Instede van „Curacao.... 600" te lezen: „Curacao... P.M."

Morkos: Overige uitgave der Afd. Algemeen Bestuur en Eredienst. Representatiekosten Gezaghebbers en Administrateurs. Het artikel te verhogen met (De bedragen, uitgetrokken voor Bonaire, St. Maarten, St. Eustatius en Saba worden verdubbeld.)

Braam: Overige uitgaven der Afd. Algemeen Bestuur en Eredienst. Voorlichting. Het artikel wordt gewijzigd en gelezen als volgt: „1. Bijdrage aan het Algemeen Nederlands Persbureau (A.N.P.) 9.600. 2. Andere voorlichting 400.

Morkos: Overige uitgaven der Afd. Algemeen Bestuur en Eredienst. Kosten verbonden aan de verkiezing van de Staten. Het artikel te verhogen met 5.000.

Braam: Overige uitgaven Afd. Algemeen Bestuur en Eredienst Op te brengen een nieuw artikel luidende: „Kosten, verbonden aan de invoering van een kinderbijslagregeling t.b.v. de werklieden en arbeiders, in dienst van de Nederlandse Antillen". P.M.

Braam: Parket van de Procureur-Generaal. Personeelskosten. Af te voeren: (Curacao) 1 substituut-officier van Justitie 6.480.

Braam: Parket van de Procureur-Generaal. Materiele kosten. Het artikel te verlagen met (Curacao) 3.300 Toelichting: onderh. en schoonhouden 1.700. stroomverbruik 300. Telefoon 1.300.

Braam: Politie. Personeelkosten. Af te voeren: (Curacao) 1 inspecteur 6.360 De bezoldiging van de Commissaries (Aruba) te verlagen met 5.160. 11.520.

Abraham: Het artikel te verhogen (Bonaire) met (t.b.v. 2 extra agenten 3e klasse) 3.960.

Abraham: Politie. Reis- en verblijfkosten. Het artikel (Bonaire) te verlagen met 1.000.

Braam: Gevangeniswezen. Materiele kosten. De post (Curacao) „Advertentiekosten" te verlagen met 200.

Braam: Gevangeniswezen. Onderhouds- en bedrijfskosten dienstauto's 2.400.

Braam: Administratie van Financiën. Onderhouds- en bedrijfskosten dienstauto's. Het artikel in zijn geheel af te voeren. 600.

Morkos: Belastingdienst, Ontvangerskantoren. Collecteloon. Het artikel in zijn geheel af te voeren 15.000.

Bartels Daal: Hypotheken en kadaster. Personeelskosten. Af te voeren (Curacao):
1 commies 7.290.
1 adj. landmeter 1e klasse 7.920.
2 adj. commiezen 6.576. 21.786
Op te brengen (Curacao):
1 hoofdcommies 8.280.
1 adj. commies 3.312.
1 klerk b 2.244. 13.836.

Abraham: Postkantoren. Personeelskosten. Het artikel (Bonaire) te verhogen met 300 (verhoging salaris arbeidscontractant Rincon).

Braam: Domeinwezen. Personeelskosten. Het artikel in zijn geheel af te voeren 5.390.

Morkos: Inspectie Onderwijs en Volksontwikkeling. Materiele kosten. Het artikel t.a.v. punt 2: (onderhoud en schoonhouden) te verlagen met 1.

Morkos: Openbaar vak- en voortgezet onderwijs. Leergangen. Op te brengen een nieuwe post 6: „leergang Papiaments". 4.200. De posten 6 en 7 (oud) worden vernummerd tot 7 en 8.

Morkos: Bijzonder buitengewoon lager onderwijs. Leergangen. Op te brengen een nieuwe post 1: „kosten, verbonden aan een psychiatrisch voor onderzoek der leerlingen". 5.000 De post 1 (oud) wordt vernummerd tot 2.

Braam: Overige uitgaven in het belang der Volksontwikkeling. Bijdragen aan verschillende lichamen. Af te voeren de bijdrage aan de „Commissie voor Volkscultuur" 2.500.

Debrot: Overige uitgaven van de Afdeling Verkeer en Vervoer. Kosten wegens het onderhouden van het vervoer tussen de eilandgebieden. Het artikel te verlangen met 26.000.

Braam: Sociale Zaken. Personeelskosten. Af te voeren (Algemeen): 1 technisch ambtenaar 1ste klasse 6.240. Op te brengen Curacao: 1 hoofdcontroleur (Sociale verzekeringen) 6.480.

Isa: Af te voeren (Curacao): 1 commies 4.080. 1 schrijver b. 1.080. 5.160.

Braam: Economische Zaken. uitgaven t.b.v. de T.E.A.N.A. Het artikel in zijn geheel af te voeren 37.000.

Morkos: Het artikel te verlagen met 12.500.

Voges en Vlaun: Economische Zaken. Op te brengen een nieuw artikel, luidende: „Onderzoek door de T.E.R.N.A. naar de mogelijkheid van het bouwen van een behoorlijke steiger bij het in aanbouw zijnde Hotel op „Little Bay" te Sint Maarten". 1.000

Voges en Vlaun: Economische Zaken. Op te brengen een nieuw artikel, luidende: „Uitvoering van werken ten behoeve van de economische toestand op St. Eustatius". 10.000.

Abraham: Economische Zaken. Op te brengen een nieuw artikel, luidende: „Bijdrage aan een te stichten „Welvaartsfonds Bonaire" 100.000.

Braam: Statistiek. Personeelskosten. Af te voeren: 1 commies 7.260.

Debrot: Overige uitgaven der Afd. Sociale- en Econ. Zaken. Bijdragen aan verschillende lichamen. De bijdrage aan de „Caraibische Commissie" te verlagen met 1.

Braam: Overige uitgaven der Afd. Sociale- en Econ. Zaken. Schadeloosstellingen ingevolge de „Arbeidsgeschillen lands - verordening 1946". Het artikel te verlagen met 1.200.

Braam: Overige uitgaven der Afd. Sociale- en Econ. Zaken Kosten verbonden aan het verzamelen van gegevens i.v.m. de voorgenomen invoering van een nood-ouderdomvoorziening in de Nederlandse Antillen. Het artikel te verhogen met 1.165.000 en de omschrijving te doen luiden: „Kosten verbonden aan de invoering van een nood-ouderdomsvoorziening in de Nederlandse Antillen." N.B. Dit amendement komt in de plaats van het eerder door de heer Braam op dit artikel ingediend amendement.

Morkos: Het artikel te verhogen met 90.000.

Braam: Bijdrage in de kosten van de defensie van de Nederlandse Antillen. Het artikel in zijn geheel af te voeren 3.500.000.

v/d Hoeven: Bijdrage aan het Eilandgebied Bonaire van een bedrag gelijk aan 't nadelig saldo van zijn begroting voor het dienstjaar 1954. Het artikel te verhogen met 250.000.

Hr. Abraham: Het artikel te verhogen met 125.000.

Hr. Morkos: Het artikel te verhogen met 106.666.

HH. Voges en Vlaun: Bijdrage aan het Eilandgebied de Bovenwindse Eilanden van een bedrag gelijk aan het nadelig saldo van zijn begroting voor het dienstjaar 1954.

Het artikel te verhogen met 53.400.

Hr. Morkos: Het artikel te verlagen met 2,000.

Hr. Braam: Regeringsraad. Vervoermiddelen.

Het artikel in zijn geheel af te voeren 3.500.

Hr. Morkos: Landssecretarie. Nieuwbouw.

Het artikel in zijn geheel af te voeren 500.000.

Hr. Braam: Het artikel te verlagen met 250.000 en dit bedrag te storten in het Algemeen Reservefonds.

Hr. Braam: Bureau Burgerlijke Defensie. Meubilair en kantoormachines.

Het artikel in zijn geheel af te voeren 2.250.

Hr. Braam: Politie. Nieuwbouw. Het artikel te verlagen met een bedrag van 122.400 en dit bedrag te storten in het Algemeen Reservefonds.

HH. Voges en Vlaun: Politie. Vervoermiddelen, vaartuigen en reservedelen. Het artikel te verhogen met: Saba 5.400, St. Eustatius 5.400. Samen 10.800.

Hr. Morkos: Gevangeniswezen. Nieuwbouw.

Het artikel in zijn geheel af te voeren 508.500

Hr. Braam: Het artikel te verlagen met een bedrag van 254.250 en dit bedrag te storten in het Algemeen Reservefonds.

Hr. Braam: Gevangeniswezen. Vervoermiddelen. Het artikel in zijn geheel af te voeren. 4.000.

Hr. Braam: Administratie van Financiën. Vervoermiddelen.

Het artikel in zijn geheel af te voeren 3.500.

Hr. Abraham: Belastingdienst, Buitendienst.

Op te brengen een nieuw artikel met de omschrijving:

„Nieuwbouw. **Bonaire.**

1. Het aanbrengen van een glazen wand in het douanekantoor te Kralendijk 3.000.

Hr. Abraham: Postkantoren. Nieuwbouw.

Het artikel aan te vullen met de volgende post:

Bonaire:

1. het aanbrengen van een glazen wand in het postkantoor te Kralendijk 3.000.

Hr. Abraham: Postkantoren. Vervoermiddelen. Het artikel aan te vullen met de volgende post: Bonaire 800.

Hr. v.d. Hoeven: Economische Zaken. Nieuwbouw. Het artikel in zijn geheel af te voeren 550.000.

HH. Voges en Vlaun: Het artikel wordt aangevuld met de volgende nieuwe posten:

Sint Maarten.

1. het maken van proefboringen i.v.m. de watervoorziening t.b.v. de bevolking en het in aanbouw zijnde Hotel 50.000.

2. bouw van een weg van Philipsburg naar Little Bay i.v.m. het in aanbouw zijnde Hotel 100.000.

Sint Eustatius.

1. Aanleg van een startbaan (1e termijn) 100.000.

Saba.

1. Verlenging en afbouw van de golfbreker 25.000. Samen 275.000.

Hr. Abraham: Economische Zaken. Nieuwbouw. Het artikel aan te vullen met de volgende post:

Bonaire.

2. Proefboringen ten behoeve van de watervoorziening 50.000.

Dreigende luchtvaartstaking

NEW YORK — De „Vereniging van Amerikaanse Lijnvliegers", waarvan het bestuur te Chicago is gevestigd, heeft medegedeeld dat haar leden bij de „American Airlines" werkende met ingang van vijftien dezer in staking zullen gaan, indien deze maatschappij niet de gestelde eis inwilligt, dat haar vliegtuigbestuurders niet langer dan acht uur achtereen dienst zullen doen.

Voorts heeft het bestuur der „Internationale Vereniging van Werktuigkundigen", die is aangesloten bij het grote Amerikaanse vakverbond der „A. F. L.", medegedeeld dat zij twintig duizend harer leden, die werkzaam zijn bij zes grote Amerikaanse luchtvaartmaatschappijen, zal raadplegen over een voorgenomen staking, die op korte termijn zou moeten beginnen.

Ook W. Duitsland hervat onderzoek naar kernreacties

BONN De West-Duitse Bondsdag heeft een overeenkomst geratificeerd, waarbij West-Duitsland zich aansluit bij de Europese organisatie voor kernonderzoek. De organisatie, die zich met het niet-militaire aspect der atoomenergie zal bezighouden, kan thans met haar werk beginnen. Zij is van plan binnen zeven jaar een synchroton te bouwen. Haar hoofdkwartier is Geneve.

Van de organisatie, welke op grote laboratoria in te richten en aanbeveling van de UNESCO in het leven is geroepen, zijn de volgende landen lid: België, Denemarken, Duitsland, Engeland, Frankrijk, Griekenland, Italië, Nederland, Noorwegen, Zuid-Slavië, Zweden en Zwitserland.

Nederland krijgt twee voetbalcompetities

'S-GRAVENHAGE. „Mijn persoonlijke mening is, dat wij straks wanneer de Bondsvergadering accoord gaat met een vergoeding aan spelers, twee aparte competities moeten organiseren; de normale voor amateurclubs en daarnaast een competitie voor betalende clubs", aldus de Voorzitter van de KNVB, Ir. H. F. Hopster, aan een Redacteur van het ANP.

„Dus een volledige scheiding in de geest van het Zwitserse licentie-systeem?"

„Ja, en wel om deze reden: wanneer in één competitie amateurclubs en betalende clubs zullen worden ondergebracht, dan zullen die amateurclubs veel eerder en veel meer van hun beste spelers kwijtraken aan de beroepsclubs, dan wanneer zij in aparte competities spelen. Houden wij de amateurs bij elkaar en formeren zij 'n op zichzelf staande profcompetitie dan blijft het amateurisme voor 'n groot gedeelte en zo lang mogelijk intact en het is mijn doel een zo groot mogelijk deel van de Nederlandse voetbalgemeenschap voor 't amateurisme te behouden. Ik ben echter bang, dat ik weinig medestanders voor dit voorstel zal krijgen", aldus Ir. Hopster.

„Wanneer de Bondsvergadering het Bestuursvoorstel niet aanvaardt, zal het Nederlandse elftal dan hetzelfde repertoire behouden?"

„Wat mij betreft, zeer zeker niet", was het antwoord van Ir. Hopster.

„Wanneer de Bondsvergadering het voorstel van betalen plus één hoofdklasse niet zou aanvaarden, dan acht ik het niet meer verantwoord onze topspelers in het Nederlandse elftal te laten uitkomen tegen dezelfde tegenstanders als in het verleden. Dat zal toch steeds maar weer onaangename nederlagen opleveren en dat werkt ontmoedigend op de spelers".

ZUIDEN STEUNT DE PLANNEN

EINDHOVEN. In een vergadering van de Vereniging van Zuidelijke eerste klassers is gebleken, dat de overgrote meerderheid der Zuidelijke eerste klassers in principe niet afwijzend staat tegenover vergoedingen aan de spelers onder bepaalde omstandigheden. Deze Clubs stellen voor de instelling van een voetbalpool te bevorderen waarvan de baten zoveel mogelijk aan de KNVB-clubs ten goede komen.

Intussen hebben weer enkele bekende spelers een contract afgesloten met profvoetbalclubs. De Ajacied en international Hans Boskamp tekende voor „Amsterdam", alsmede de Blauw Witters Tolmeyer, Mesman en de RCH-middenvoor Gallis. Cor van der Hart, die de laatste jaren voor Rijssel (Frankrijk) uitkwam, heeft overeenstemming bereikt met de profclub Fortuna 1954, Geleen en de beroepsclub Utrecht contracteerde een aantal spelers, onder wie de oud-international Van der Bogert (DOS).

Suriname moet nog op trainer wachten

'S-GRAVENHAGE. De Hongaar Jozsef Vereb, met wie de Surinaamse Voetbalbond een voorlopige afspraak had gemaakt voor één jaar als oefenmeester, zal voorlopig niet naar Suriname vertrekken, daar, naar hij meedeelde, hij wegens ziekte van zijn vrouw thans van de KLM-passage, welke reeds door de SVB voor hem was geboekt, geen gebruik kan maken.

Te Geleen werd vernomen, dat Maandagavond onder grote belangstelling de eerste officiële training gehouden is van de profclub Fortuna-1954, waarbij onder anderen de oud-internationals Frans De Munck en Cor van der Hart zijn aangesloten, onder leiding van Vereb, die daar verluidt, een contract met Fortuna zou gesloten hebben.

De KNVB heeft intussen de licentie van Vereb, die o.a. de eerste klassers Bleyerheide, Sittardia, Limburgia en Volewijckers trainde, ingetrokken.

Amerikaans "Phantom" escadrille naar Duitsland

WASHINGTON — De Amerikaanse luchtmacht zal in de komende herfst een tweede escadrille onbestuurde, langs radiografische weg voortbewogen bommenwerpers van waaruit de „Matador" raketten kunnen worden afgeschoten, naar Duitsland zenden, Washington bekend gemaakt.

De bommenwerpers zullen door ongeveer zeshonderd officieren en manschappen, wier opleiding thans op de „Patrick"-basis voor raketten in de Amerikaanse staat Florida wordt voltooid, worden bediend.

RADIO-PROGRAMMA

WOENSDAG 14 JULI

5.30 Muziek (reclame); 6.15 Voor de jarigen; 6.30 Dinermuziek; 7.00 Muziek (reclame); 7.45 Nieuwsberichten; 8.00 Muziek (reclame); 8.15 Muziekschool; 8.30 Muziek (reclame); 9.30 Sluiting.

DONDERDAG 15 JULI

11.30 Muziek (reclame); 12.00 Lunchmuziek; 12.25 Nieuwsberichten; 12.40 Muziek (reclame); 1.30 Sluiting.

Franco looft Amerika(anse steun)

"DEMOCRATIE" ZONDER PERSVRIJHEID!

MADRID — Het Spaanse staatshoofd, generaal Franco heeft zijn eerste persconferentie sinds 1939 belegd, die door vijf Amerikaanse journalisten is bijgewoond. Generaal Franco heeft tot dusves slechts individuele vraaggesprekken toegestaan aan zekere buitenlandse journalisten.

Naar verluidt heeft het Spaanse staatshoofd verklaard, dat er geen ernstige vraagstukken bestaan tussen Spanje enerzijds en Engeland en Frankrijk anderzijds die niet tot een oplossing kunnen worden gebracht.

Als eenmaal het geschil met Engeland over Gibraltar uit de weg geruimd zou zijn, zouden er geen geschillen tussen beide landen meer zijn. Gibraltar, aldus zou Franco gezegd hebben, was voor Spanje een kwestie van gevoel en nationale trots.

Met betrekking tot Frankrijk zou generaal Franco verklaard hebben, dat er geen moeilijkheden met Frankrijk meer zouden bestaan wanneer het geschil over het Marokkaanse protectoraat beslecht zou zijn.

Generaal Franco drong nogmaals aan op een economische blokkade van de communistische landen.

De opvoeding in Spanje van Don Juan Carlos en zijn broeder Don Alfonso, zoons van de Spaanse troonpretendent, achtte Franco belangrijk. Zij zouden voorbereid moeten zijn als zij eens geroepen werden om te regeren.

Verder zou generaal Franco gezegd hebben, dat niet in persvrijheid te geloven, daar zulks vrijheid voor 50 dagbladeigenaren maar niet voor het Spaanse volk zou betekenen. Spanje wenst vrijheid, verenigbaar met orde.

De Spaanse industrie verbeterde dermate, dat Spanje, afgezien van vliegtuigen, wapens, vervaardigde, die even goed of zelfs beter waren dan die welke door andere landen werden gemaakt.

Evacuatie en wild-west in Indo-China

MANILA — Twee Dakotas van de Philippijnse luchtmacht zullen morgen van Manila naar Hanoi vliegen om 20 Philipinos, die in Hanoi wonen te evacueren. Deze evacuatie wordt voorbereid door de Amerikaanse consul te Hanoi op verzoek van het Philippijnse ministerie van buitenlandse zaken.

De markstad Sontay, ongeveer 40 kilometer ten Noord Westen van Hanoi was gisteravond te vergelijken met een filmstad in de beste Wild West films van Hollywood. Vietminh scherpschutters waren het centrum van de stad binnengeslopen en begonnen in de totaal verlaten straten een vuurgevecht met Vietnamese wachtposten. Zij werden tenslotte — blijkens een mededeling van het Franse hoofdkwartier — met achter lating van een dode uit de stad verjaagd. Intussen heeft het grootste deel van de 5000 bewoners van de stad de vlucht genomen.

Vietminh-troepen deden gisteren verder een aanval op een Frans convooi op de weg tussen Sontay en Hanoi, doch zij werden door Franse tanks verjaagd. Twintig Vietminh soldaten zouden bij deze aanval gesneuveld zijn terwijl zeven gevangen zouden zijn genomen.

Dit soort kleine gevechten komt op tal van plaatsen in de delta ten Noorden en ten Westen van Hanoi voor in de laatste dagen.

Staten verontrust over snel stijgend verlies op Bovenwindse Begroting

In het voorlopig verslag op de begroting voor de Bovenwinden lezen wij ondermeer:

Verscheidene leden wensten uiting te geven aan hun teleurstelling over het feit, dat de Eilandsraad van het Eilandgebied de Bovenwindse Eilanden zich de gelegenheid om zelfstandig zijn eigen begroting samen te stellen voorbij heeft laten gaan en daardoor een zekere macht, hem in de nieuwe staatkundige verhoudingen toebedeeld, uit handen heeft gegeven. Andere leden, die het gebeurde met de hiervoor aan het woord geweest zijnde leden betreuren, zouden in dit verband willen opmerken, dat de begroting van elk der afdelingen op tijd is gereed gekomen, doch dat slechts de gecombineerde begroting der drie afdelingen van dit eilandgebied niet op tijd behandeld is. Bovendien wensten deze leden nog op een andere factor te wijzen, waarmede rekening dient te worden gehouden n.l., dat de gezaghebber van dit eilandgebied niet zo veelvuldig overleg kan plegen en contact kan opnemen met de Regering als die van Bonaire. In elk geval spraken beide groepen van leden de hoop uit, dat de Regering niet zal nalaten om het vooroverleg op dit gebied zo soepel en snel mogelijk te doen verlopen.

Uit de Memorie van Toelichting blijkt, dat, hoewel de begroting van het eilandgebied zelf niet op tijd gereed was, de begrotingen voor de eilanden afzonderlijk de goedkeuring van de betrokken afdelingen van de Eilandsraad vrijwel op tijd hadden verworven. Was dus inderdaad formeel niet aan de gestelde termijn voldaan, practisch maakte dit voor de samenstelling van de begroting op zichzelf weinig uit. Als aangenomen wordt, zo merkten de eerst aan het woord geweest zijnde leden op, dat het grondige onderzoek der Regering drie maanden genomen heeft dan heeft het niettemin nog eens zes maanden geduurd, voordat het ontwerp bij de Staten werd ingediend. Tot welke onaangename gevolgen deze late indiening reeds heeft gevoerd, is de Regering zelf maar al te goed bekend.

Het had de aandacht van verscheidene leden getrokken, dat uit de mededelingen van de Regering blijkt, dat zij zich genoodzaakt heeft gezien het door de verschillende eilandsbesturen vastgestelde nadelig saldo van het ontwerp-begroting van f. 1.451.208,- op f. 1.107.192,- d.i. dus met ruim 23 pct. terug te brengen, terwijl desondanks dit laatste bedrag op zijn beurt weer 20 pct. hoger is dan het in April j.l. vastgestelde nadelig saldo over 1953, hetwelk f. 921.183,- bedroeg. Het behoeft geen betoog, dat het de leden aan het woord met onrust vervult, als zij zien, dat het tekort op deze begroting zo snel toeneemt, temeer, daar een stijgende tendenz reeds sedert jaren valt waar te nemen.

Daar de Regering geen enkel vergelijkend cijfer overlegt, is het moeilijk voor de Staten zelf te onderzoeken, waaraan vorenvermelde grote stijging te wijten is, terwijl de gewijzigde inrichting der begroting een vergelijking nog moeilijker maakt. Het zal de Regering echter waarschijnlijk gemakkelijk vallen de Staten deze gegevens op korte termijn te verstrekken, aangezien zij de door de Bovenwindse besturen geproduceerde gegevens „aan een grondig onderzoek" heeft onderworpen.

Voegt men het thans aangevraagde bedrag voor het nadelig saldo bij hetgeen reeds voor de z.g. „droomboot" wordt uitgegeven en vermeerdert men dit met het eventueel ter beschikking te stellen extra-bedrag voor het aanleggen van een overigens overbodige weg op St. Maarten naar een aldaar geprojecteerd hotel dan moet men wel tot de conclusie komen, dat de Bovenwinden een zeer hoge wissel trekken op het financiele potentieel van de Benedenwindse Eilanden. Gaarne zou worden vernomen, wat er van Bovenwindse zijde gedaan wordt om de diverse projecten tot een succes te maken en welke financiele opofferingen men zich aldaar getroost om althans een klein gedeelte van het verstrekte zijn eigendom te kunnen noemen.

Bij het behandelen van het nadelig saldo voor 1953 deed de Regering enige mededelingen met betrekking tot de Blue Peter. Verscheidene leden zouden thans gaarne vernemen of dit schip vervangen wordt en zo ja, op welke wijze. Dat deze kwestie urgent wordt, blijkt wel uit het zeer hoge bedrag, dat wederom voor reparaties en dokken wordt aangevraagd.

Verscheidene leden zouden gaarne willen vernemen hoe het rouleren van personeel in Overheidsdienst sinds de inwerkingtreding van de Eilandenregeling is geregeld. Het komt n.l. gewenst voor, dat, evenals zulks vroeger het geval was, het personeel op de Bovenwinden op regelmatige tijden wordt afgelost teneinde dit op de eilanden beneden de wind gelegenheid te geven tot het opdoen van meer ervaring en tot het eventueel maken van promotie. Naar vernomen, zijn er op dit gebied moeilijkheden gerezen, daar er over het algemeen bij de ambtenaren op Curacao en Aruba weinig lust bestaat naar de Bowinden te gaan, waardoor een normale aflossing en doorstroming belet wordt. Andere leden zouden hieraan toe willen voegen, dat zij dit tot het gehele personeel dus ook het personeel, dat b.v. geen promotie meer kan maken - de gezaghebber incluis - uitgestrekt zouden willen zien.

In dit verband verklaarde een lid het te betreuren, dat de Regering geen maatregelen heeft genomen om te voorkomen, dat de huidige gezaghebber, wiens ambtsperiode kort geleden afliep, wederom benoemd zou worden, omdat eenieder moet hebben kunnen waarnemen, dat onder diens leiding de eilanden achteruit zijn gegaan. Over deze persoonlijke aanval, waarvan zij de inhoud geheel voor rekening van het aan het woord geweest zijnde lid willen laten, gaven andere leden hun misnoegen te kennen.

Enige leden zouden gaarne het oordeel van de Regering willen vernemen over het Bovenwinden-rapport van het Voorlichtingsinstituut voor het Welvaartsplan Nederlandse Antillen, Amsterdam, en de in dit rapport ontvouwde plannen en gedane suggesties. De leden aan het woord misten enige aanwijzing, dat aan diverse suggesties uitvoering zal worden gegeven. In het algemeen zouden zij er op willen aandringen, dat de Regering in de toekomst meer aandacht zal besteden an de Bovenwindse Eilanden wat betreft de economische toestand aldaar, meer in het bijzonder op St. Eustatius. Bij de uitvoering van voormeldt rapport dient de Regering de Bovenwindse Eilanden krachtig te helpen; in het bijzonder moge de aandacht gevraagd worden voor het werk, dat op deze eilanden door sociale werksters kan worden verricht.

Met betrekking tot het grondbezit op de Bovenwindse Eilanden zouden verscheidene leden kortheidshalve willen verwijzen naar het ter zake door hen in het Voorlopig Verslag op het ontwerp-landsverordening tot wijziging van het nadelig saldo van de begroting van het eilandgebied Bonaire voor het dienstjaar 1954 (stuk no. 5 van het zittingsjaar 1953—1954—81) opgemerkte, aangezien de toestand op het gebied van het grondbezit in beide eilandgebieden even chaotisch. is

Enige leden gaven als hun mening te kennen, dat een begroting te ver in details afdaalt en te nauwgezet geraamd wordt, als daar uitgaven in voorkomen van ƒ 7.— (post 186), ƒ 8.— (posten 186 en 268) e nƒ 9.— (post 164) en onder de ontvangsten ramingen voorkomen van ƒ 1.— (post 21) en ƒ 5.— (post 23).

Gaarne zouden enige leden willen vernemen of het de Regering gelukt is imand te vinden, die een luchtverbinding met St. Eustatius wil exploiteren.

UITGAVEN

Gewone Dienst.

Ad post 80. Enige leden zouden gaarne worden ingelicht wat onder uitgaven ter bevordering van het veilig verkeer op deze eilanden dient te worden verstaan.

Ad post 86. Verscheidene leden spraken hun verwondering uit over de grootte van het op deze post uitgetrokken bedrag.

Ad post 171. In dit verband wensten enige leden naar voren te brengen, dat het algemeen bekend is, dat op het eiland St. Eustatius veel overlast van vliegen wordt ondervonden. Niet alleen, dat deze beesten overlast veroorzaken, doch zij zijn ook dragers van allerlei bacteriën. Gaarne zouden zij vernemen of deze plaag niet met hulp van het Land bestreden kan worden.

Naar aanleiding van deze opmerking zouden andere leden gaarne vernemen, waaruit de werkzaamheden van de centrale Inspectie van de Volksgezondheid ten opzichte van deze eilanden bestaan.

Ad post 260. Enige leden verzochten te mogen vernemen, waar de kustlichten op Saba en St. Eustatius gelegen zijn en waarom de onderhoudskosten op St. Maarten het 6-voudige en die op St. Eustatius bijna het 3-voudige bedragen van die op Saba.

Ad post 282. Enige leden zouden gaarne een toelichting op deze post ontvangen. Vooralsnog menen zij, dat de luchtverkeersbeveiliging een landsaangelegenheid is.

Ad post 306. Kortheidshalve moge worden verwezen naar het ter zake in de algemene beschouwingen opgemerkte.

Enige leden spraken er hun verwondering over uit, dat in een zo druk bevaren gebied als waarin de Bovenwindse Eilanden zijn gelegen en dat tot het orkaangebied behoort, in geen enkele vorm van een reddingsdienst blijkt. De aan het woord zijnde leden vragen zich af of het niet tijd is een - uiteraard vrijwillige — reddingsdienst in te stellen en dat de verschillende eilanden boten bouwen, waarmee in tijd van nood uitgevaren kan worden.

Ad post 324.

Gaarne verzochten enige leden te vernemen waaraan de op deze post uitgetrokken credieten worden besteed.

Ad posten 328 en 336.

Verscheidene leden zouden het op prijs stellen te mogen vernemen of de gelden, die op deze posten worden uitgetrokken, effectief worden besteed.

Een lid vroeg of de steun, die op landbouwproducten en vee voor de verscheping naar de Benedenwindse Eilanden wordt verleend, ook niet gegeven kan worden voor het vervoer ervan tussen de eilanden onderling.

Nu door de langdurige droogte op St. Eustatius geen of vrijwel geen landbouwproducten naar de Benedenwindse Eilanden zullen kunnen worden verscheept, zouden enige leden in overweging willen geven van het geraamde bedrag voor dit eiland f. 10.000,- af te nemen en dit over te brengen naar post 764.

Ad post 356.

Ter bevordering van het toeristenverkeer op Saba zouden enige leden gaarne zien, dat ook voor dit eiland een crediet wordt opgebracht.

Ad post 370.

Enige leden kwamen de hierbij geraamde bedragen te laag voor in verband met het feit, dat verschillende Antillianen, die door de L.A.G.O. ontslagen zijn en worden, naar hun geboorte-eilanden zullen terugkeren.

Ad post 450.

In verband met het aantal leerlingen, dat op 1 September a.s. naar Curacao zal komen voor verdere opleiding, achten enige leden het noodzakelijk om het uitgetrokken bedrag voor Saba te verhogen tot f. 12.800,-

Ad post 466.

Een lid sprak er zijn teleurstelling over uit, dat het Eilandgebied de Bovenwindse Eilanden met het Land geen overeenkomst heeft gesloten voor het geven van culturele filmvoorstellingen.

KAPITAALDIENST

Hoofdstuk IV.

Vele leden verzochten te mogen vernemen hoe het gesteld is met de huisvesting van de geneeskundige op St. Eustatius.

Ad post 622.

Gezien de toestand op de Bovenwindse Eilanden, in het bijzonder die op St. Eustatius, zouden enige leden gaarne van de Regering vernemen of zij daarin geen aanleiding vindt tot verhoging van de op deze post aangevraagde credieten vindt tot verhoging van de op deze post aangevraagde credieten, aangezien daarmee de werkverschaffing verhoogd kan worden.

Eveneens zouden de aan het woord zijnde leden van de Regering willen vernemen of zij bekend is met een aanbod van de persoon, die de wegen op de Franse kant van St. Maarten enkele jaren geleden zo belangrijk verbeterd heeft, om hetzelfde voor de wegen op de Nederlandse kant te doen.

Ad post 646.

In verband met het feit, dat de z.g. „droomboot" nog dit jaar in de vaart gebracht zal worden, bepleiten enige leden het opbrengen van een crediet op deze post voor het eiland Saba voor de aanplant van bananen en de verbouw van groenten.

Ad post 680.

Enige leden verzochten te mogen vernemen, wanneer met de bouw van de school in Windwardside een aanvang zal worden gemaakt.

RESERVE-, KAS- EN VERREKENDIENST

Ad post 764.

Onder kortheidshalve verwijzing naar het bij post 370 naar voren gebrachte, wensten anderen leden dat de z.g. „droomboot" nog dit jaar in exploitatie zal worden genomen en te verwachten is, dat binnenkort meer mensen van Aruba zullen afvloeien en naar de Bovenwinden zullen terugkeren, de credieten voor landbouwvoorschotten verhoogd zullen moeten worden.

ONTVANGSTEN

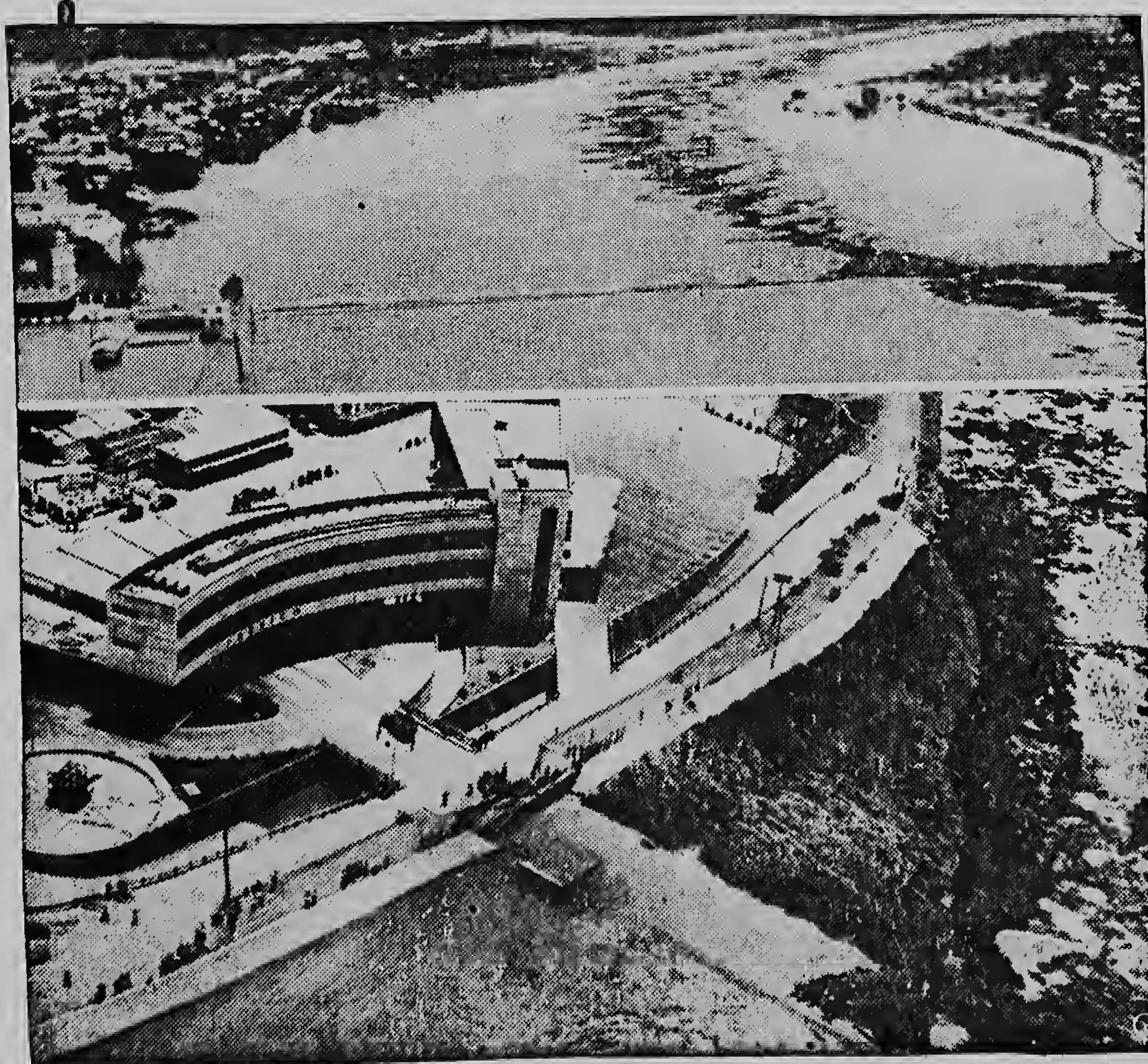
Ad posten 473, 475 en 477.

Het had de aandacht van verscheidene leden getrokken, dat slechts 10% - en in werkelijkheid misschien nog wel minder - van het geleende geld terugbetaald wordt. Aangenomen mag worden, dat de voorschotten onder bepaalde voorwaarden - w.o. ten aanzien van de aflosing - worden verstrekt. De leden aan het woord zouden gaarne vernemen of daaraan steeds de hand wordt gehouden en indien zulks niet het geval is, waarom niet.

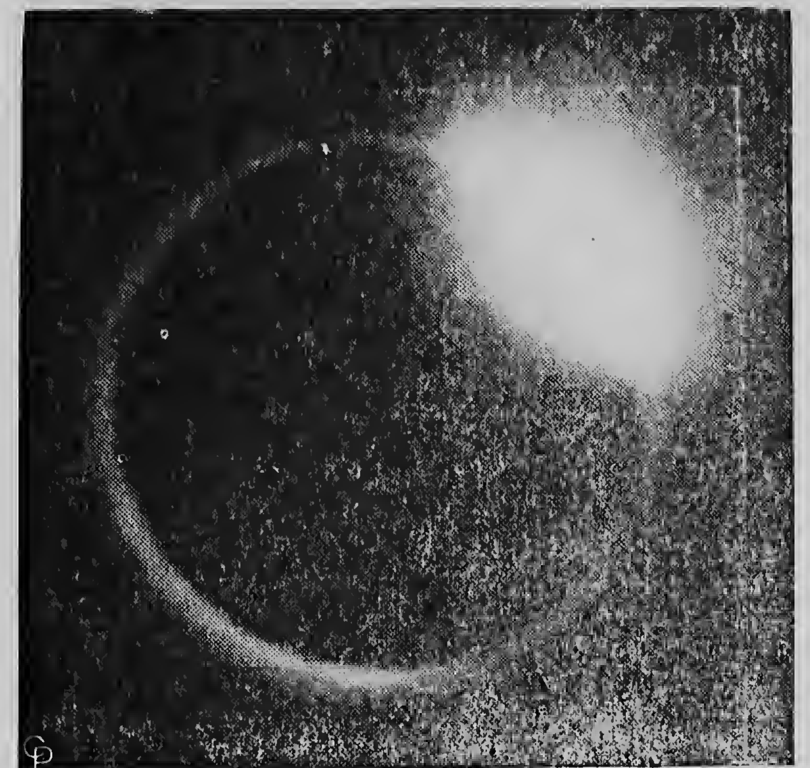
Enkele leden wilden hun bezwaren alleen ter openbare behandeling opwerpen.

Aldus vastgesteld in de openbare vergadering van de

De Voorzitter, De Griffier,



De wereld wordt de laatste tijd door overstromingsrampen geteisterd. Op het ogenblik is het Midden-Europa en China dat kampt tegen het wassende water, enkele weken geleden overstroomde het water van de Rio Grande grote delen van Zuid-Texas en Noord Mexico. Hierboven foto's van deze Amerikaanse overstromingsramp. Op de bovenste foto is het water 50 voet gewassen. De internationale brug, welke de twee landen verbindt moest buiten gebruik worden gesteld. Tientallen personen verloren tengevolge van de overstromingen het leven en de schade is zeer groot.



WAT ER UITZIET als een diamanten ring, is in werkelijkheid het spectaculaire moment van de zonsverduistering, zoals ze door een expeditie aan boord van een vliegtuig van de American Airways op 13.000 voet boven Canada werd waargenomen.

Broederschap tussen Nederlandse en Duitse oud-strijders bonden

BONN — De bond van Nederlandse Militaire Oorlogsslachtoffers en het Duitse verbond van teruggekeerde oudstrijders hebben geschenken uitgewisseld. De Nederlandse bond heeft een Blauw Delfts bord aangeboden" als bewijs van de goede wil, waarmee de oudstrijders in de wereld bezield zijn, en in de overtuiging, dat de wereldvrede afhankelijk is van de internationale verstandhouding en vriendschap". De Duitse organisatie heeft een „kaars der verzoening" naar Nederland gezonden.

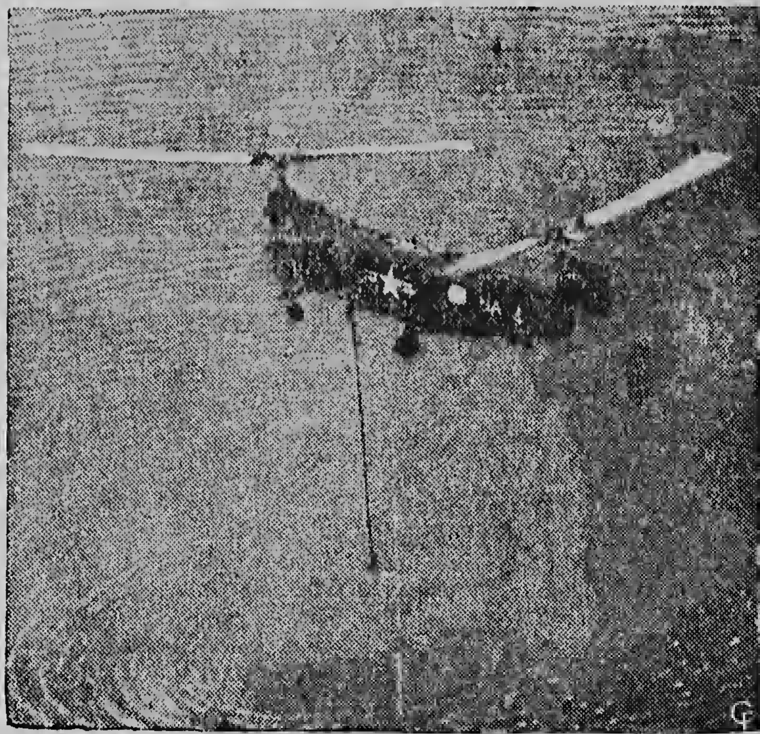
Het blad der Duitse organisatie, „De Heimkehrer", schrijft, dat de Nederlandse oorlogsveteranen door hun daad „een bewonderenswaardige houding aan de dag hebben gelegd, die door de Duitse oudstrijders zeer wordt gewaardeerd". In hetzelfde nummer van dit orgaan staat het volgende ingezonden stuk:

„Onlangs vertoefde de Keulse politie sportvereniging in Nederland. Er is niets tegen sport op internationale basis Beschamend is het echter toch wanneer men bedenkt, dat nog vele Duitsers de cellen in Breda vullen. Ook in Keulen moet het in de gelederen der politie bekend zijn, dat onder deze gevangenen vele vroegere politiemannen zijn, die nu reeds langer dan negen jaren op hun vrijheid wachten. Was het daarom niet beter geweest indien de leiding der vereniging — met verwijzing naar dit feit — had medegedeeld, dat zij tot haar spijt moest afzeggen?" De leiding van de Duitse bond van oudstrijders heeft onlangs haar afdelingen opgeroepen tot een versterkte actie voor de vrijlating der in Brede zittende Duitsers en de afdeling Godesberg heeft naar aanleiding daarvan de huisvrouwen aangeraden geen Nederlandse levensmiddelen meer te kopen.

Verenigde Naties stervende

NEW YORK — De voormalige Philippijnse voorzitter van de algemene vergadering der Verenigde Naties, dr. Carlos Romulo, heeft in een artikel in het Amerikaanse weekblad „Colliers" verklaard, dat de Verenigde Naties stervende zijn.

„Wij ondermijnen voortdurend de krachten van de Verenigde Naties door haar te passeren", aldus Romulo, die thans de philippijnse delegatie naar de Verenigde Naties leidt. Als voorbeelden van gevallen waar de volkerenorganisatie buiten wordt gehouden, noemde hij Korea, Indo China en Frans-Noord-Afrika. „In het kort komt het hierop neer, dat de leden van de Verenigde Naties hoe langer hoe meer politieke kwesties buiten de organisatie om behandelen, waardoor de Verenigde Naties weinig meer blijven dan een disputvereniging."



UNDERWATER snooping technique is demonstrated by the Navy's new anti-submarine helicopter as it hovens motionless over the water near Fort Worth, Tex., with its latest dipping sonar detection equipment under the surface. The 'copter carries "homing weapons", which basically are lightweight torpedoes containing target-seeking guiding mechanisms to seek out and destroy enemy undersea craf far below

Kort Parijs overleg geëindigd

PARIJS - Minister Foster Dulles en premier Mendes France hebben gisterenavond een lang onderhoud gehad in de woning van de Amerikaanse ambassadeur. Daarna begaven beide diplomaten zich met de auto van Mendes France naar diens woning waar zij tezamen met minister Eden dineerden.

Later verklaarde Eden dat hij in de loop van hedenmiddag naar Geneve zal terugkeren. Mendes France verklaarde dat het eerste deel van het werk was beeindigd en dat de drie ministers hedenmorgen opnieuw bijeen zouden komen. Hij verklaarde zeer tevreden te zijn over de tot nu toe gevoerde besprekingen.

Volgens zijn mededelingen hadden de ministers een diepgaand gesprek over een aantal punten, dat thans te Geneve onderwerp van bespreking is.

Op de vraag of John Foster Dulles naar Geneve zal gaan antwoord de Mendes France dat vandaag 'n communiqué over de besprekingen zal worden uitgegeven.

Ambtenaren van het bureau van de Franse premier zeiden dat de Franse en Engelse ministers Dulles een zeer eensgezinde mening lie ten horen over de mogelijkheden om de Indo Chinese oorlog te beëindigen.

Commentaar:

NOG ERGER DAN DIEN BIEN PHOE

Toen twee maanden geleden Dien Bien Phoe ten val kwam heeft deze ramp alom in de wereld diepe indruk gemaakt. De moedige verdediging van het fort, onder leiding van generaal De Castries, had grote bewondering gewekt en toen tenslotte de Vietminh-troepen de overwinning behaalden was men in de Westerse wereld ernstig begaan met het lot van de verslagenen. Terecht is er indertijd veel ruchtbaarheid gegeven aan de verwoede strijd die er om Dien Bien Phoe gevoerd werd.

Maar dezer dagen is er in Noord-Vietnam iets gebeurd dat, zeker vanuit strategisch oogpunt, oneindig veel erger is. Dien Bien Phoe was eigenlijk niet zo'n belangrijke vesting; maar het beleg is voor beide partijen een prestige kwestie geworden. De psychologische betekenis was groter dan de militaire, en tenslotte speelde het gewapend conflict zich af tegen de achtergrond van de kort tevoren begonnen conferentie van Genève.

Vorige week is, zonder krachtig verzet, een gebied van 2500 vierk. kilometer in de delta van de Rode Rivier prijsgegeven. En het was allerminst een nutteloos terrein. De betreffende streek is een waardevol rijstland. De daarin gelegen stad Nam Dinh, 70 km ten Zuiden van Hanoi, kon zich beroemen op een bloeiende katoenindustrie, en ook Phat Diem, alsmede Phoely waren belangrijke plaatsen. Een bijzonder tragische bijzonderheid is dat de grote successen die de katholieke missie in dit gebied geboekt heeft tengevolge van de overgave ernstig bedreigd worden.

Omstreeks twee en een half millioen mensen — dus een vierde van de bevolking van ons land — is onder communistische bezetting geraakt, toen de troepen van de Franse Unie zich terugtrokken Alleen Hanoi, na Saigon de grootste stad van Indo-China, en Haiphong, een havenplaats aan de Golf van Tonkin, zijn tot nog toe gespaard gebleven. Op het bezit van Hanoi, waar nu het Noordelijke hoofdkwartier van de Frans-Vietnamese troepen is gevestigd, zou de Vietminh ongetwijfeld grote prijs stellen. De kans is dan ook groot dat de communisten een kolossale aanval gaan ondernemen om deze vurig begeerde stad te bemachtigen... tenzij er inmiddels een wapenstilstand gesloten zou worden.

Men spreekt momenteel van 'n verdeling van Vietnam langs de zestiende breedtegraad. De communisten zouden het Noordelijke stuk toegewezen krijgen, de rest — met name Cochin-China — zouden zij aan de Franse Unie laten. Het gebied rond Hanoi en Haiphong zou echter een „Franse" enclave worden, terwijl aan de andere zijde van de demarcatielijn twee Vietminh-enclaves moesten worden gevormd. Uit de overblijvende Geassocieerde Staten van Indo-China, Laos en Cambodja, zouden volgens dit plan de Vietminh-troepen terugtrekken.

Wellicht wordt volgende week te Geneve het gesprek over Indo-China weer op het hoogste niveau hervat. Mendes-France zal zelf present zijn. Molotof is al in Zwitserland gearriveerd en Tsjoe En-Lai en Eden zouden reeds aanstalten maken om terug te keren. De Russische minister van buitenlandse zaken heeft in de tussentijd de problemen met de andere Sovjet-machthebbers in het Kremlin kunnen bespreken: de leider van het Foreign Office bracht in de recente conferentie van Washington de Indo-Chinese kwestie naar voren, en de premier van China heeft met Ho Tsji Minh gepraat, na gepoogd te hebben Nehroe voor zijn visie te winnen. Er is dus weer genoeg stof tot conversatie. En Oost en West kunnen met frisse moed de discussies voortzetten.

Mendes-France, die de fatale datum waarop hij zijn beleid zal moeten verdedigen met rasse schreden ziet naderen, heeft overigens niet langer willen wachten met de aankondiging van drastische maatregelen ter versterking van de Franse troepen in Indo-China. Hij heeft zelfs gezegd dat er dienstplichtigen naar dit Aziatische front gestuurd moesten worden indien er geen staakt-het-vuren tot stand zou komen. Of hij voor een dergelijk extreem besluit ooit de toestemming van het parlement zou krijgen is echter wijfelachtig.

Voor de communisten is de situatie in Indo-China aanzienlijk gunstiger dan voor hun tegenstanders. De achtjarige oorlog na dert het hoogtepunt. En Ho Tsji Minh kan zich beroemen op enorme successen. Er zijn in Indo-China niet alleen grote terreinen verliezen geïncasseerd door zijn tegenstanders, maar — wat veel erger is — het Franse en daarmee het Westerse prestige in Azië heeft ernstig geleden.

(Tijd)

Uit Politie-rapporten

Er werd assistentie gevraagd voor een vechtpartij in de Victoriabar. Bij aankomst van de Politie trof deze terplaatse een man met een hoofdwonde. Daar hij bewusteloos was, is hij per ambulance overgebracht naar de Lago dispensary. Een onderzoek naar de toedracht wordt ingesteld.

—o—

Er werd gemeld dat een cementmolen staande bij een in aanbouw zijnd perceel te Savaneta in brand stond. De brandweer terstond uitgerukt heeft de brand met klein materiaal geblust. Naar de oorzaak wordt een onderzoek ingesteld.

—o—

Er werd assistentie verzocht voor een man die boven op het dak van een perceel te St. Nicolaas zat en met flessen gooide. Bij aankomst van de politie trof deze een man aan die op de rand van het dak zat. Bij het zien van de politie probeerde hij naar beneden te komen en ging aan de rand hangen. Hij kon zich echter niet vasthouden en viel ongeveer vier meter naar beneden op de grond alwaar hij bleef liggen. Hij is per ambulance overgebracht naar de Lago Dispensary. Het bleek een stuurman van een in de haven zijnd schip te zijn.

—o—

Er werd assistentie gevraagd voor een vechtpartij in de Klipstraat. Bij aankomst van de Politie trof deze terplaatse een oude bekende, Ph. J. die onder de invloed van alcoholhoudende drank verkeerde en een vechtlustige houding aannam. Hij is overgebracht naar de politiewacht en voor zijn eigen en eens anders veiligheid ingesloten.

—o—

Er werd assistentie verzocht voor wanordelijkheden op Sividivi. Bij aankomst van de politie trof deze terplaatse een persoon genaamd J. B. aan die met flessen gooide en gevochten had met een zekere H. K. J. B. die een snijwond over zijn linkerwang had is voor eerste hulp overgebracht naar het Hospitaal en daar hij onder de invloed van alcoholhoudende drank verkeerde later overgebracht naar de politiewacht en aldaar voor zijn eigen en eens anders veiligheid ter ontnuchtering ingesloten.



UNCONCERNED is Jose Amadeo Chinchilla, Guatemalan Ambassador to Honduras, as he sits in his office at Tegucigalpa waiting for official word concerning his status. According to reports, he has be enrequested to leave as the result of charges that Honduras is involved in "aggression against Guatemala".

DONAUWATER BLIJFT STIJGEN

WENEN - De Donau bij Wenen heeft gisteren een ongekend hoog peil bereikt en het water stijgt nog steeds. Elders in Oostenrijk zakt het water echter.

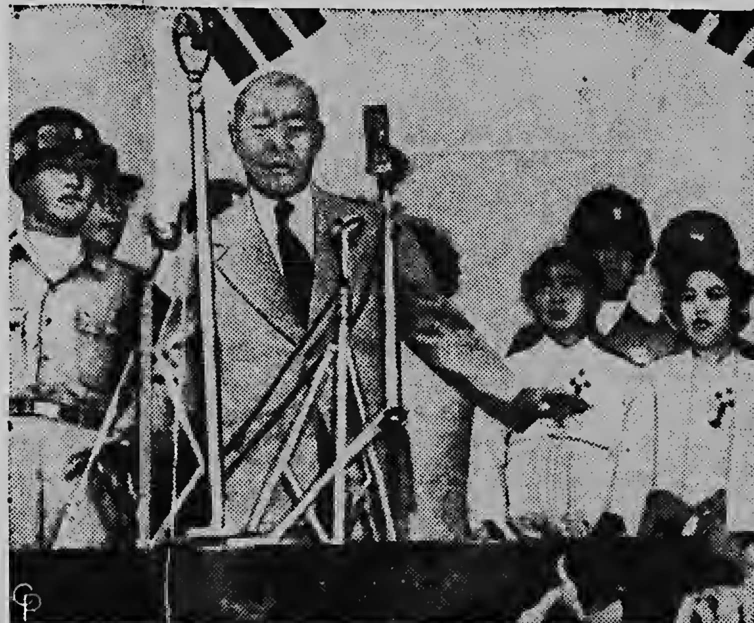
Veel van de Weense voorsteden en dorpen zijn overstroomd, doch het voornaamste en hoog liggende deel van de stad is (nog) droog.

In Tirol zijn alle wegen weer begaanbaar.

Het ministerie van Landbouw heeft verklaard, dat er geen tekort aan levensmiddelen zal ontstaan. Het aantal slachtoffers in Oostenrijk is in de afgelopen 24 uur niet gestegen.

In Oost-Duitsland zijn, zoals gemeld, 12 personen als gevolg van de overstromingen om het leven gekomen. In Dessau en Barby blijft de toestand ernstig. Uit de stad Dessau zijn reeds 10.000 inwoners geevacueerd.

In Passau, de zwaarst getroffen West-Duitse stad, is de Donau opnieuw 10 centimeter gestegen. De politie heeft gewaarschuwd voor besmettingsgevaar als gevolg van de duizenden rattenlijken en lijken van andere dieren die in het water ronddrijven.



PRESIDENT SYNGMAN RHEE of South Korea, speaking in Seoul at a war anniversary celebration, makes an impassioned plea for joint action to save Southeast Asia. Later, he conferred with Gen. James A. Van Fleet, the Administration's fact-finder in the Far East, and reportedly asked for $ 300,000,000 a year in military aid. Surrounding him are relatives of men who died in the war.

BEKENDMAKING

Bij rechterlijk vonnis is aan onderstaande personen op ARUBA de bevoegdheid motorrijtuigen te besturen ontzegd voor de tijd achter hun namen vermeld:

HABIBE, Oscar, Raymond, vonnis 4-5-1954 voor twee jaar.
GRANT, George, Alfred, Eduard, vonnis 23-4-1954 voor 2 jaar.
MADURO, Isaias, vonnis 23-4-1954 voor 1 jaar en 6 maanden.
GEERMAN, Bicento, vonnis 1-6-1954 voor 1 jaar en 6 mnd.
PASKEL, Carlos, Vicente, vonnis 7-5-1954 voor 2 maanden.
RIDDERSTAP, Laurentius, vonnis 7-5-1954 voor 1 jaar.
JANSEN, Herman, Gregorio, vonnis 7-5-1954 voor 1 j. en 6 m.
DIRKSZ, Beronico, vonnis 21-5-1954 voor 2 jaar.
CORNES, Edwig, vonnis 21-5-1954 voor 1 jaar en 6 maanden.
ORMAN, Santiago, Estefanus, vonnis 21-5-1954 voor 1 jaar.
DE LANGE, Primo, Feliciano, vonnis 21-5-1954 voor 1 jaar.
WOUTERS, Nicolaas, vonnis 21-5-1954 voor 4 maanden.
DONATA, Francisco, vonnis 21-5-1954 voor 3 maanden.
DE CUBA, Gregorio, Taumaturgo, vonnis 21-5-1954 voor 2 j.
VROLIJK, Epifanio, Jozef, vonnis 21-5-1954 voor 1 j. en 6 m.
HOEK, Pablo, Balbino, vonnis 21-5-1954 voor 1 jaar en 6 mnd.

Terwijl bij beschikking van het Plaatselijk Hoofd van Politie op Aruba de rijbewijzen zijn ingetrokken van:

KELLY, Vicento, dd 20-5-1954.
RASMIJN, Hendrik, dd 25-5-1954.
AMORY, Wentworth, Wolford, dd 1-6-1954.
SOOBRIAN, Kenneth, dd 3-6-1954.
WEVER, Francisco, Reinato, dd 12-6-1954.
KERVEL, Ernest, Willem, dd 12-6-1954.
WERLEMAN, Antonio, dd 12-6-1954.
GOMEZ, Carlo, Hose, dd 18-6-1954.
LAKE, Cornelius, Leopold, dd 18-6-1954.
DIRKSZ, Pedro, Angelisto, dd 23-6-1954.
TROMP, Juan, Jacinto, dd 23-6-1954.
VROLIJK, Raimundo, dd 24-6-1954.
NARAIN, Humphrey, Reinier, dd 1-7-1954.
ANGELA, Crispiniano, dd 6-7-1954.

De Gezaghebber van het Eilandgebied Aruba,
Plaatselijk Hoofd van Politie.

OPENBARE INSCHRIJVING

Ten kantore van de Inspectie van de Volksgezondheid, Fort Amsterdam No. 5, te Curacao, worden vóór 20 Juli 1954 te 11 uur v.m. aanbiedingen ingewacht voor de levering van 40 (veertig) spons-rubber matrassen, 190 bij 90 cm.

De wnd. Inspecteur van de Volksgezondheid,
G. E. VAN BEEK.